



**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN 12778:2003/AC:2004**

**01-februar-2004**

---

**Posoda za kuhanje – Posoda pod tlakom za domačo uporabo**

Cookware - Pressure cookers for domestic use

Kochutensilien - Dampfkochtöpfe

Articles culinaires a usage domestique - Autocuiseurs a usage domestique

**Ta slovenski standard je istoveten z:** [EN 12778:2002/AC:2003](#)

[SIST EN 12778:2003/AC:2004](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d4294a24-fc9f-4d13-b5b0-d1089de6e9f6/sist-en-12778-2003-ac-2004>

**ICS:**

97.040.60	Kuhinjska posoda, jedilni servisi in jedilni pribor	Cookware, cutlery and flatware
-----------	---	--------------------------------

**SIST EN 12778:2003/AC:2004** [en](#)

**iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)**

SIST EN 12778:2003/AC:2004

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d4294a24-fc9f-4d13-b5b0-d1089de6e9f6/sist-en-12778-2003-ac-2004>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN 12778:2002/AC**

December 2003  
Décembre 2003  
Dezember 2003

ICS 97.040.20; 97.040.60

English version  
Version Française  
Deutsche Fassung

**Cookware - Pressure cookers for domestic use**

Articles culinaires à usage domestique - Autocuiseurs à usage domestique

Kochutensilien - Dampfkochtöpfe

This corrigendum becomes effective on 17 December 2003 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 17 décembre 2003 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de l'EN.  
**(standards.iteh.ai)**

Die Berichtigung tritt am 17. Dezember 2003 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.

SIST EN 12778:2003/AC:2004

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d4294a24-fc9f-4d13-b5b0-d1089de6e9f6/sist-en-12778-2003-ac-2004>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

© 2003 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.  
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.  
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. No. EN 12778:2002/AC:2003 D/E/F

**English version**

The Annex ZA is to be read as follows:

**ANNEX ZA**  
(informative)

**Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 97/23/EC**

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association to provide a means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive 97/23/EC.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Communities under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the clauses of this standard given in table ZA confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

**Table ZA.1 – Correspondence between this European Standard and Directive 97/23/EC**

Clause(s)/sub-clause(s) of this EN	Essential Requirements (ERs) of Directive 97/23/EC	Qualifying remarks/Notes
4.3.2	2.2.1, Design for adequate strength	
4.3.4, 4.4	2.3, Safe handling and operation	
4.3.4	2.5, Discharge	
4.5	2.11, Safety accessories	
4.7	2.2.2, Experimental design method <a href="https://standards.ieec.europa.eu/standards/2003-04-10-4d13-b5b0-d102.html">https://standards.ieec.europa.eu/standards/2003-04-10-4d13-b5b0-d102.html</a>	
5.3, 5.4, 5.5, 5.6, 5.7	2.2.4, Experimental design method	
6	3.3, 3.4, Marking and operating instructions	

**WARNING:** Other requirements and other EU Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.